

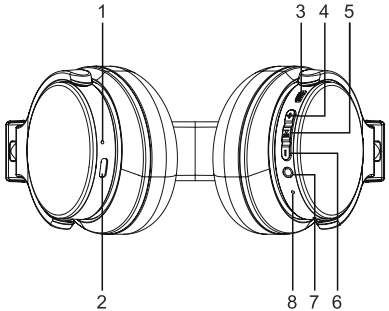


MUSE

M-278 BT / M-278 BTB
M-278 FB / M-278 BTW



FR Manuel de l'utilisateur
GB User Manual
PT Manual do Utilizador
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
IT Manuale di istruzioni
NL Handleiding



FR CASQUE STÉRÉO BLUETOOTH

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

- Indicateur de Charge
- Prise USB-C pour le chargement
- Marche/ Arrêt
- + : Pression longue pour augmenter le volume, pression courte pour passer à la piste suivante
- || Lecture/ Pause; Accepter un appel/ Terminer un appel/ Rejeter un appel/ Redial un appel/ Transférer un appel
- : Pression longue pour diminuer le volume, pression courte pour passer à la piste précédente
- Entrée auxiliaire (**AUX IN**)
- Microphone
- Indicateur de Bluetooth

ALIMENTATION

Ce lecteur est équipé d'une batterie polymère lithium-ion rechargeable intégrée. Chargez la batterie pendant au moins quatre heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour charger la batterie interne, connectez la plus petite extrémité du câble USB fourni sur la prise USB-C et l'autre extrémité sur une prise alimentée par USB sur votre ordinateur ou sur une alimentation CA (non fournie). L'indicateur de Charge passera à la couleur rouge pendant le chargement et il changera en bleu lorsque la batterie est complètement chargée.

Remarques:

- L'unité est alimentée par des sources d'énergie limitées.
- L'appareil est conçu avec un système de protection thermique. Lorsque la température de fonctionnement de l'appareil dépasse 45°C, l'appareil arrête automatiquement de charger la batterie intégrée pour assurer sa protection. Dans ce cas, attendez que l'appareil se refroidisse pour reprendre son fonctionnement normal.

Avertissements:

- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température d'intérieur.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Veuillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles.
- Ne jetez pas les piles au feu !
- Lorsque la batterie est faible, l'appareil émet un bip par intervalles. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner.

UTILISATION

Allumer / éteindre l'unité

Faites glisser le bouton **ON/OFF** pour allumer l'unité. L'indicateur de Bluetooth clignotera en bleu. Faites glisser le bouton **ON/OFF** pour arrêter l'appareil. L'indicateur de Bluetooth s'éteindra.

Coupler un appareil Bluetooth

Le mot *Bluetooth*® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Faites glisser le bouton **ON/OFF** pour allumer l'unité. L'indicateur de Bluetooth clignotera rapidement en bleu. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez «MUSE M-278BT» dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont correctement couplées, vous entendrez un signal sonore, L'indicateur de Bluetooth clignotera lentement en bleu. S'il n'y a pas de couplage ou que le couplage n'est pas effectué dans les 2 minutes, le casque s'éteindra automatiquement. Astuce: Si vous souhaitez connecter votre casque à un autre périphérique audio Bluetooth, vous devez d'abord déconnecter le périphérique en cours et suivre les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir l'utiliser comme un dispositif audio (Stéréo) ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essaiera automatiquement de reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth

- Avec une unité couplée (voir la section précédente), utilisez votre périphérique Bluetooth et le son sera entendu par le casque.
- Appuyez sur la touche ►|| pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
- Tenez les touches - / + appuyées pour régler le volume de son. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil sur lequel vous êtes couplé.
- Appuyez brièvement sur les touches - / + pour choisir le fichier audio de votre choix.

Remarque: L'indicateur de Bluetooth clignotera en bleu pendant la lecture.

Recevoir un appel

Cette unité est équipée d'un microphone intégré, qui vous permet de passer ou terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel entrant sur l'unité.

- Appuyez sur la touche ►|| pour répondre à l'appel entrant.
- Appuyez sur la touche ►|| de nouveau pour terminer l'appel.
- Pour rejeter l'appel entrant, tenez la touche ►|| appuyée.
- Pour appeler le dernier numéro composé dans la mémoire du téléphone portable, appuyez sur la touche ►|| deux fois.
- Pour transférer un appel entre le téléphone portable et l'unité, tenez la touche ►|| appuyée pendant un appel.

Remarque: Ce système ne fonctionnera pas ou risque de mal fonctionner avec certains téléphones portables / lecteurs audio Bluetooth.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-278 BT/ M-278 BTB/ M-278 FB/ M-278 BTW" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com.

UTILISATION DE LA PRISE AUX IN

- Insérez une extrémité d'un câble audio dans la prise LINE OUT ou du casque de votre périphérique audio externe et l'autre extrémité dans la prise **AUX IN** du casque. (Remarque: Si le casque est en mode ON, il s'éteindra automatiquement une fois le câble audio est branché). Le casque fonctionnera comme un casque normal.
- Démarrez la lecture du périphérique externe et le son de sortie du périphérique audio externe sera entendu par le casque.
- Pour régler le volume, utilisez le contrôle du volume sur le périphérique audio externe.
- Pour arrêter la lecture, débranchez le câble audio de la prise **AUX IN** du casque.



Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.

Tension de sortie maximum ≤ 150mV

Tension caractéristique large bande ≥ 75mV

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant

- L'appareil n'est pas allumé; Faites glisser le bouton **ON/OFF** pour allumer l'unité.
- Assurez-vous que l'unité soit chargée.

Pas de son - général

- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le volume du M-278BT/ M-278BTB/ M-278FB/ M-278BTW est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.

- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

SPÉCIFICATIONS

PILES RECHARGEABLES

Type de batterie: Batterie polymère lithium-ion 3,7V 420mAh
Durée de fonctionnement: Environ 40 heures au volume maximum après chargement complet
Temps de chargement: Environ 2-3 heures

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radios): 1.04 dBm
Version Bluetooth: V5.0
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

AVERTISSEMENT:

- Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil dans des climats tempérés.
- Veuillez à ne pas exposer votre appareil aux éclaboussures.
- Prévoyez une ventilation de 5 cm minimum

BEDIENUNG

Gerät EIN - / AUSSCHALTEN

Schieben Sie den **ON/OFF**-Knopf, um das Gerät Einzuschalten. Die Bluetooth-LED-Anzeige wird Blinken Sie blau.

Schieben Sie den **ON/OFF**-Knopf, um das Gerät Auszuschalten. Die Bluetooth-LED-Anzeige wird erlischt.

Verbindungsaufrbau mit einem Bluetooth-Gerät
Der *Bluetooth®*-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer der jeweiligen Besitzer.

Schieben Sie den **ON/OFF**-Knopf, um das Gerät Einzuschalten. Die Bluetooth-LED-Anzeige wird Blinken Sie schnell blau, wenn sich der Kopfhörer im Verbindungsmodus befindet. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "MUSE M-278BT" in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Wenn der Verbindungsaufbau erfolgreich ist, ertönt ein Signalton, die Bluetooth-LED-Anzeige wird Blinken langsam blau. Wenn das Herstellen einer Verbindung gescheitert ist oder wenn ein Bluetooth-Gerät nicht innerhalb von 2 Minuten verbunden werden konnte, schaltet sich der Kopfhörer automatisch ab.

Tip: Wenn Sie die Kopfhörer mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbinden möchten, müssen Sie die Verbindung zum bereits verbundenen Gerät zunächst trennen. Folgen Sie daraufhin den oben beschriebenen Schritten, um eine Verbindung mit dem neuen Bluetooth-Gerät herzustellen.

- Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
- Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
- Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts

- Sobald eine Bluetooth-Verbindung hergestellt wurde (siehe vorheriger Abschnitt), können Sie Audiodaten auf Ihrem Bluetooth-Gerät auswählen, die über den Kopfhörer abgespielt werden sollen
- Betätigen Sie die Taste **►||**, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
- Halten Sie die Tasten **— / +** zur Einstellung der Lautstärke gedrückt. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.
- Drücken Sie die Tasten **— / +** kurz zur Auswahl der gewünschten Audiodatei.

Hinweis: Die Bluetooth-LED-Anzeige blinkt während der Wiedergabe blau.

Empfangen eines Telefonanrufs

Dieses Gerät ist mit einem eingebauten Mikrofon versehen, das es Ihnen ermöglicht Telefonate über verbundene Mobiltelefone zu tätigen. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist. Wenn ein eingehender Anruf auf dem verbundenen Mobiltelefon vorliegt, werden Sie einen Signalton hören.

- Betätigen Sie die Taste **►||** , um den eingehenden Anruf anzunehmen.
- Betätigen Sie die Taste **►||** erneut, um den Anruf zu beenden.
- Um den Anruf abzuweisen, halten Sie die Taste **►||** gedrückt.
- Um die letzte Nummer im Speicher des Mobiltelefons zu wiederholen, betätigen Sie die Taste **►||** zweimal.
- Um die Tonausgabe zwischen dem Mobiltelefon und dem Gerät umzuschalten, halten Sie die Taste **►||** während eines Anrufs gedrückt.

Hinweis: Das Gerät funktioniert mit bestimmten Mobiltelefonen/ Audiogeräten nicht bzw. nicht vollständig.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser "MUSE M-278 BT/ M-278 BTB/ M-278 FB/ M-278 BTW" den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

VERWENDUNG DES AUX IN-ANSCHLUSSES

- Stecken Sie das eine Ende des Audiokabels in den LINE OUT-Anschluss bzw. den Kopfhöreranschluss Ihres Audiogeräts, das andere Ende in den AUX IN-Anschluss Ihres Kopfhörers (Achtung: Ihr Kopfhörer schaltet sich automatisch ab, sofern er eingeschaltet ist und ein Audiokabel angeschlossen wird.). Der Kopfhörer ist nun als kabelbetriebener Kopfhörer nutzbar.
- Starten Sie die Audiowiedergabe auf Ihrem externen Audiogerät. Die Wiedergabe erfolgt über den Kopfhörer.
- Sie können die Lautstärke über Ihr externes Audiogerät einstellen.
- Entfernen Sie das Audiokabel vom **AUX IN**-Anschluss des Kopfhörers, um die Audiowiedergabe zu beenden.

 Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.

Max. Ausgangsleistung ≤ 150mW
Charakteristische Breitbandspannung ≥ 75mV

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

- Gerät kann nicht eingeschaltet werden
- Gerät nicht eingeschaltet. Schieben Sie den **ON/OFF**-Knopf, um das Gerät EINZUSCHALTEN.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist.

Kein Ton - Allgemein

- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
- Die Lautstärke des M-278BT/ M-278BTB/ M-278FB/ M-278BTW ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.

- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

TECHNISCHE DATEN

AKKU

Akku-Typ: 3.7V 420mAh. Lithium-Polymer-Akku
Betriebsdauer: ca. 40 Stunden bei maximaler Lautstärke und vollem Ladezustand
Ladezeit: ca. 2-3 Stunden

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Augangsleistung): 1.04 dBm
Bluetooth-Version: V5.0
Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

WARNHINWEIS:

- Stellen Sie keine Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät in gemäßigten Klimazonen.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinem Spritzwasser aussetzen.
- Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung ein.
- Platzieren Sie keine Behältnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
- Eine zu hohe Lautstärke kann zu einem Gehörverlust führen.
- Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

 Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstliegenden Recyclingmöglichkeit in Ihrer Umgebung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an die kommunalen Behörden oder Ihren Händler (WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



ES AURICULARES BLUETOOTH ESTÉREO

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- Indicador de carga LED
- Toma USB-C para carga
- Encendido/apagado
- + : Pulsación larga para subir el volumen; pulsación corta para saltar a la siguiente pista
- || Reproducir/ Pausar; Recibir llamada/ Finalizar llamada/ Rechazar llamada/ llamada de rellamada/ Transferir llamada
- : Pulsación larga para bajar el volumen; pulsación corta para saltar a la pista anterior
- Entrada auxiliar (**AUX IN**)
- Micrófono
- Indicador de Bluetooth LED

ALIMENTACIÓN

La unidad está alimentada por una batería recargable de litio-polímero integrada en ella. Cargue la batería durante al menos cuatro horas antes de usar el dispositivo por primera vez. Para cargar la batería interna, conecte el extremo pequeño del cable USB que se le proporciona a la toma USB-C, y el otro extremo a una toma USB de su ordenador encendido o a una toma de corriente AC (no incluido). El indicador de carga LED cambiará a color rojo durante la carga y cambiará a azul cuando la batería se carga completamente.